

Bruksanvisning
GALLET F2XR
Universalhjelm

Hurtigstartveiledning



<https://msane.ws/F2XR-QSG>



Bestillingsnr.: CH180B11-PQ120110/03

EF-samsvarserklæring finnes ved å følge denne lenken: <https://MSAsafety.com/DoC>.

MSA er et registrert varemerke som tilhører MSA Technology, LLC i USA, Europa og andre land. For alle andre varemerker, gå til <https://us.msasafety.com/Trademarks>.



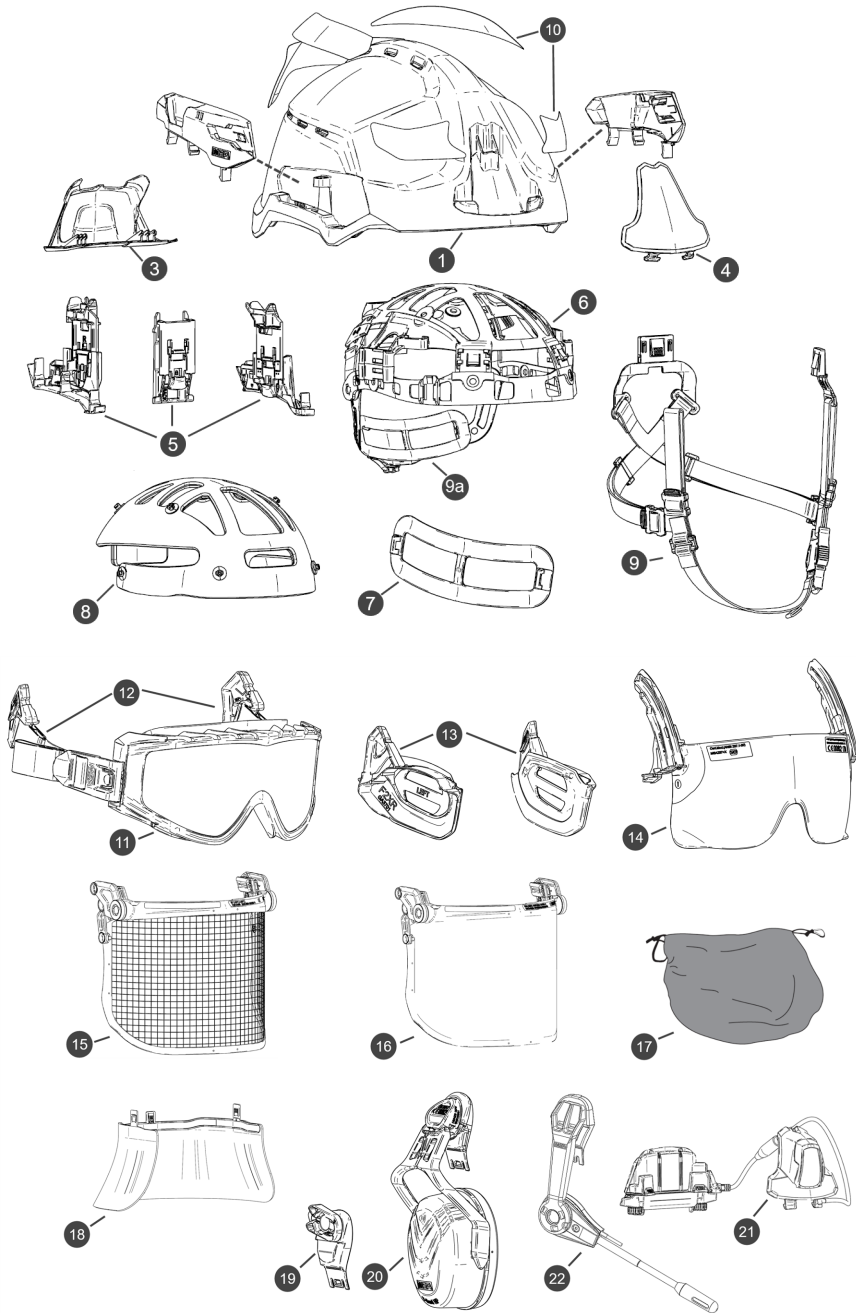
The Safety Company

MSA Europe GmbH
Schlüsselstrasse 12
8645 Rapperswil-Jona
Sveits

Produksjonssted
ZI Sud - Rue Pierre et Marie Curie
01400 Chatillon sur chalaronne
Frankrike

Se www.MSAsafety.com hvis du trenger informasjon om dine lokale MSA-kontakter

Figur 1 Sammenstillingstegning over hjelm, reservedeler og tilbehør.



1 Sikkerhetsregler

1.1 Korrekt bruk

GALLET F2XR - heretter kalt hjelmen - er en vernehjelm for hodet som er beregnet på bruk ved brannslukking. Hjelmen er konstruert for å beskytte den øverste delen av hodet mot slag, penetrering, varme, elektriske og kjemiske farer, åpen flamme og brennende enheter ved teknisk redning, slukking av skogbranner og tilsvarende aktiviteter. Teknisk redning involverer miljøet og betingelser som er relevante med operasjonsscenarioer som, men ikke begrenset til de som du finner i forbindelse med kollisjoner, jernbaneulykker, og når det må utføres arbeid ved og rundt sammenraste/kollapsede strukturer, ofte i lengre perioder eller naturskader (flom, jordskjelv m.m.).



ADVARSEL!

- Denne hjelmen er IKKE beregnet på å gi beskyttelse under slukking av bygningsbranner. Ikke bruk denne hjelmen ved slukking av bygningsbranner.
- Slukking av skogbranner og redningsoperasjoner er ekstremt farlige aktiviteter. Alle personer som har eller skal ha ansvar for bruk eller vedlikehold av denne hjelmen må følge instruksjonene i denne brukerveiledningen nøye. Hjelmen vil kun fungere som tiltenkt hvis den brukes og vedlikeholdes i henhold til instruksjonene. I tillegg må det tas hensyn til gjeldende nasjonale sikkerhetsregler for sikker bruk. I motsatt fall kan det hende at hjelmen ikke virker som tilsiktet, og personer som stoler på sikkerheten hjelmen skal gi, kan få alvorlig personskade eller miste livet.
- Denne hjelmen vil IKKE gi beskyttelse mot alle brannskader, slag, skader, sykdommer, betingelser eller farer. Du må ikke utføre brannslukking eller redningsaktiviteter uten egnet trening og utstyr.
- Vær ekstremt forsiktig i forbindelse med alle operasjoner. Denne hjelmen vil gi en BEGRENSET beskyttelse for hodet når den brukes i forbindelse med slukking av skogbranner og redningsaktiviteter, og det er i henhold til bruksformålet. Prøv å unngå at hjelmen blir utsatt for en for høy varme, fall eller andre betingelser som kan være utenfor det området hjelmen er konstruert for.
- Hvis denne hjelmen blir utsatt for varme, kan du få BRANNSKADER uten NOE forvarsel, og uten at det nødvendigvis vil kunne være synlig på hjelmen.
- Øye og ansiktsbeskyttelsen gir en BEGRENSET beskyttelse til de områdene de dekker. Bruk tilstrekkelig øyebeskyttelse. For å sikre maksimal beskyttelse og redusere faren for skade, må du justere hjelmen med alle komponenter på plass, slik at du kan tilpasse hjelmen til hodet på korrekt måte, og i tillegg må du feste hakestroppen godt.
- IKKE bruk denne hjelmen som beskyttelse ved kjøring av et kjøretøy eller i forbindelse med sport.
- Følg prosedyrene i avsnitt →6.3.1 for inspeksjon av hjelmen før og ETTER hver bruk.
- Erstatt alle deler på hjelmen som viser tegn på slitasje eller skade.
- Bruk bare originale komponenter og tilbehør, og som er inkludert med hjelmen eller godkjent av MSA. Bruk av uautoriserte komponenter eller tilbehør kan påvirke hjelmens ytelse i negativ retning.
- Du må IKKE endre, male eller sette på etiketter eller klistremerker på hjelmen, som ikke er anbefalt av MSA.
- Du må ikke bruke slipende rengjøringsmidler eller løsemidler til renhold av hjelmen.
- Bruk kun hjelmmarkeringer (framre identifikasjonsmerke, reflekterende klistremerke) og hjelmtilbehør (integreerte lysmoduler, kommunikasjonssystem m.m.) som er levert med og/eller godkjent av MSA.
- Bruk som faller utenfor bruksområder som blir spesifisert her, vil bli betraktet som ukorrekt bruk. Dette gjelder spesielt for uautoriserte forandringer på produktet og service utført av andre enn personell autorisert av MSA.

Hvis disse advarslene ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

I situasjoner hvor forholdene overskrider de som er beskrevet i spesifikasjonene ovenfor, er beskyttelsen til brukeren ikke garantert.

1.2 Ansvar

MSA påtar seg ikke ansvar i tilfeller hvor produktet har blitt brukt ukorrekt eller til et formål som det ikke var tiltenkt. Valg av produkt og bruken av produktet er alene operatørens ansvar. Reklamasjoner, også på garantier innrømmet av MSA med hensyn til produktet, er å anse som opphevet hvis ikke apparatet er brukt, utført service på eller vedlikeholdt i henhold til instruksjonene i denne bruksanvisningen. Før produktet tas i bruk, må det foretas en funksjonstest for å kontrollere at det fungerer som det skal. Produktet må ikke tas i bruk dersom funksjonstesten ikke er vellykket, dersom det har skader, dersom det ikke blir vedlikeholdt av en kompetent person, eller dersom det har blitt brukt deler som ikke er produsert av MSA.

2 Produktoversikt

Se → [Figur 1](#) for produktoversikt.

3 Bruk og justering

For tilstrekkelig beskyttelse må hjelmen passe eller tilpasses til størrelsen på brukerens hode. Brukerne må også være oppmerksom på faren ved å modifisere eller fjerne andre originalkomponenter på hjelmen enn det som anbefales av hjelmproduserenten. Hjelmer skal ikke bearbeides for montering av tilbehør på annen måte enn det som anbefales av hjelmproduserenten.

3.1 Grunnleggende justeringer

Grunnleggende justeringer skal sørge for behagelig bruk for de fleste brukere. De kan utføres med hjelmen på hodet.

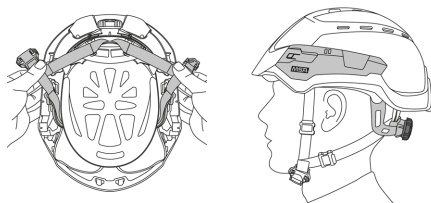
ADVARSEL!

For å sikre maksimal beskyttelse må du sørge for at hjelmen er korrekt justert. Hvis du strammer justeringsenheten for mye kan det føre til skade på girene i rattene, og lede til redusert beskyttelse.

Ikke oppbevar utstyr som ikke er godkjent av MSA i eller på hjelmen. Oppbevaring av hansker, kiler, lys eller annet utstyr i eller på hjelmen kan endre hjelmens beskyttende egenskaper betraktelig.

Hvis denne advarselen ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

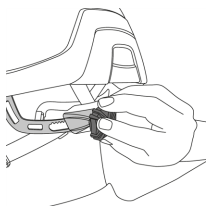
Ta på seg hjelmen



1. Plasser hakestroppen som vist.
2. Ta tak i hjelmen med begge hender og plasser den på hodet.

3. Hvis den sitter for trangt må løsne hodebåndet noe ved å justere hjulet (mot klokken).

Justering i forhold til hodestørrelse



1. Juster hodestørrelsen ved hjelp av rattet (med klokken for å stramme, mot klokken for å løsne) slik at hjelmen sitter godt med ikke for stramt på hodet.
2. Kontroller passformen: Hjelmen må ikke falle av når du lener deg framover (med åpen hakestropp).

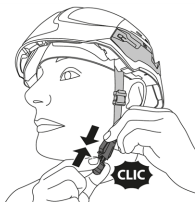
Justering av halestropp og festesystem

ADVARSEL!

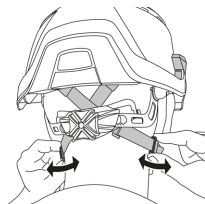
Du må aldri bruke hjelmen uten at du har festet og tilpasset hakestroppen.

Hvis denne advarselen ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

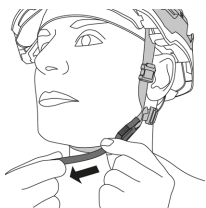
Festesystemet inkluderer fem justeringspunkt (hake, på sidene og bak) for å sikre at hjelmen holder seg på plass på hodet ved hjelp av hakestoppen og stropene bak.



1. Lukk spennen på hakestroppen (og løsne hvis det er ikke er mulig).



2. Stram justeringene på sidene og bak slik at du oppnår en fast med komfortabel plassering av hjelmen (øret skal være komfortabelt).



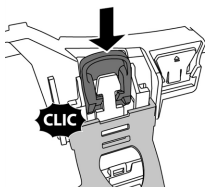
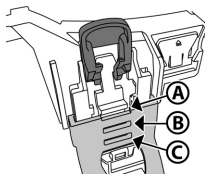
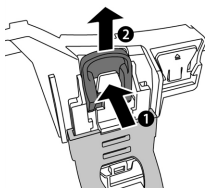
3. Fullfør justeringen ved å tilpasse hakestroppen.

3.2 Avanserte justeringer

De følgende justeringene kan utføres for å optimere bruken og komforten til hjelmen etter en første vurdering. De kan utføres hvis de grunnleggende justeringene ikke gjør at brukeren får til en komfortabel bruk av hjelmen, og må utføres uten at hjelmen er plassert på hodet. Det er mulig at en ny runde med grunnleggende justeringer må utføres etter at avanserte justeringer er fullført.

3.2.1 Justering av hjelmhøyde

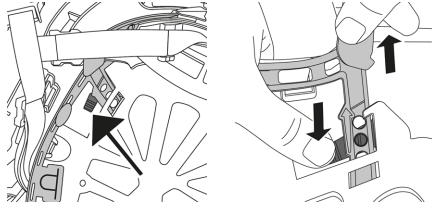
Plasseringen av innmaten i hjelmkallet kan justeres for å tilpasse hjelmhøyden (tre posisjoner), avhengig av brukerens hodestørrelse og -form.



1. Lås opp de tre gule tappene (venstre, høyre, bak) ved å skyve de svarte tappene og trekk dem opp.
2. Juster plasseringen av innmaten (venstre, høyre, bak) slik at hjelmhøyden blir komfortabel. Forsikre deg om at alle tapper er plassert i samme dybde.
 - o A: For en mindre hodestørrelse
 - o C: For en større hodestørrelse
3. Lås de gule delene ved å skyve dem ned til de klikker på plass.

3.2.2 Justering av nakkestroppen

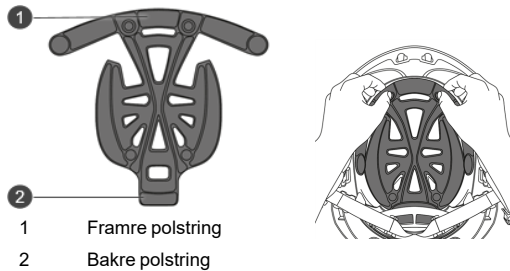
Høyden til nakkestroppen kan justeres for å skape optimal tetthet og komfort bak (tre posisjoner).



1. Frigjør nakkestroppen ved å trykke på justeringsklipsen.
2. Plasser stroppen på ønsket sted.
3. Slipp justeringsklipsen.
4. Kontroller at posisjonen er lik på begge sider.

4 Montering av hjelminnmat og polstring

Figur 2 Hjelminnmat



- 1 Framre polstring
- 2 Bakre polstring

1. Plasser polstringen på hjelminnmaten, og i rett retning (foran og bak).
2. Fest polstringen på festepunktene.

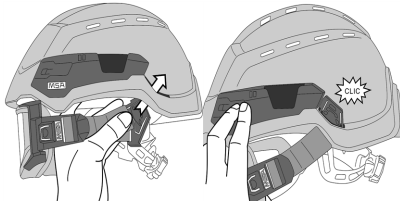
5 Tilbehør til GALLET F2XR

For tilgjengelig tilbehør, se [10 Reservedeler, tilbehør og ekstrautstyr](#).

Se i brukerveiledningen til hjelmen og tilbehøret for mer informasjon, og du finner disse på produktsiden til Gallet F2XR her www.MSAafety.com.

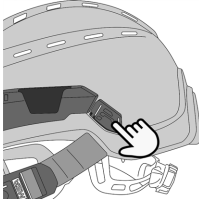
5.1 Responder vernebriller (GA3705)

Montering



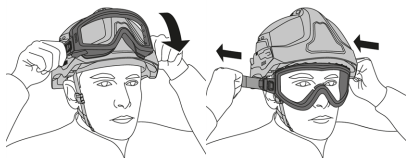
1. Før plastklipsen gjennom tilbehørssporet for tilbehør slik at de klikker på plass.
2. Gjenta på den andre siden

Fjerning



1. Trykk på plastklipsen og trekk den ut av tilbehørssporet.

Bruk



1. Ta tak i innfatningen til vernebrillen med begge hender og før brillene ned under hjelmens brem.
2. Juster det elastiske båndet ved å trekke stroppene bakover, slik at den sitter godt og behagelig på.
3. Når du skal sette vernebrillene tilbake på hjelmen, må du trekke klipsen på det elastiske båndet fremover, og deretter løfte innfatningen opp mot hjelmen.

MERK: Det anbefales at du oppbevarer vernebrillene på innsiden av hjelmen når de ikke er i bruk, slik at du unngår at stroppene slites for mye (mister elastisitet).

5.2 Visirer for øye- og ansiktsbeskyttelse

Ansiktsvisirer vil gi øynene og det meste av ansiktet beskyttelse. Se i bruksanvisningen som ble levert med ansiktsvisirene for relatert informasjon.

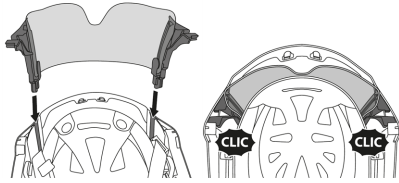
ADVARSEL!

Viktig informasjon relatert til visirer (okularskjermer):

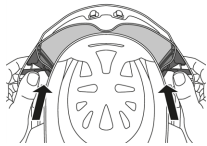
- Brukerne skal sørge for at riktig type visir er festet til hjelmen for tiltenkt aktivitet.
- De angitte beskyttelsesnivåene gjelder kun når visiret er i helt riktig beskyttelsesposisjon under bruk.
- Okularskjermer vil gi liten eller ingen beskyttelse til viktige deler av ansiktet. De skal kun benyttes der en tilstrekkelig risikoanalyse indikerer at ansiktsbeskyttelse ikke er nødvendig.
- Visirer som oppfyller kravene til elektriske egenskaper i henhold til EN 14458, gir begrenset beskyttelse (kortvarig utilsiktet kontakt med strømførende lavspenningsledere), og alle komponentdelene i en visir-/hjelmenhet skal ha samme merking for å oppnå dette.
- Visirer som brukes over vanlige briller kan overføre støt og dermed skade slike briller, og utsetter da også brukeren for fare.
- Hold okularskjermen i standby-posisjon (under hjelmens skallet) hvis du skal bruke et selvforsynt pressluftapparat (SCBA).
- Levetiden til visirer avhenger av bruksforholdene.
- Et visir som har blitt rippet opp, falt ned eller er blitt påført skade, må skiftes ut.
- Visirer skal kontrolleres regelmessig. Visir med opprippet eller skadet overflate må skiftes ut.
- Materialer som kommer i kontakt med brukerens hud, kan forårsake allergier hos mottakelige individer.
- Hvis bruken av symbolene F, B og A ikke er felles for okularskjerm og ramme, skal det laveste nivået tilordnes hele øyebeskyttelsen.
- Øyebeskyttelse som oppfyller bruksrådesymbol 8 skal være utstyrt med et filter med skalnummer 2-1,2 eller 3-1,2 og ha en miste tykkelse på 1,4 mm.
- Øyebeskyttelse som oppfyller bruksrådesymbol 9, skal ha både ramme og okularskjerm som er merket med dette symbolet, sammen med ett av symbolene F, B eller A.
- Hvis beskyttelse mot høyhastighetspartikler ved ekstreme temperaturer er nødvendig, skal den valgte øyebeskyttelsen være merket med bokstaven T rett etter slagfasthets-bokstaven. Med andre ord FT, BT eller AT. Hvis slagfasthetsbokstaven ikke har bokstaven T etter seg, skal øyebeskyttelsen bare brukes mot høyhastighetspartikler ved romtemperatur.

Hvis disse advarslene ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

Okularskjerm (GA3702) Montering



Fjerning



1. Sett plastklipsen inn i sporet på hjelmen, slik at de klikker på plass.

1. Trykk på plastklipsen og trekk de ut av tilbehørssporet.

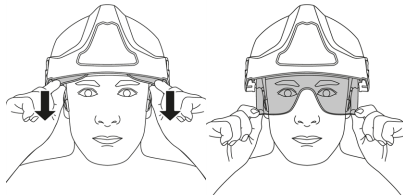


ADVARSEL!

Hvis det er åpninger mellom ansiktet og brillene når okularskjermen er plassert i arbeidsposisjon, og disse åpningene kan føre til at eksterne substanser kan komme inn og føre til øyeskade, så må du bruke sikkerhetsbriller under overbrillene. Sikkerhetsbriller MÅ oppfylle de siste oppdaterte kravene til EN 14458:2018 og ANSI/ISEA Z87.1.

Hvis denne advarselen ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

Bruk



1. Plasser okularskjermen i bruksposisjon ved å trekke den ned.



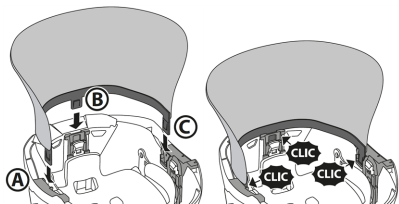
2. Vipp okularskjermen mot ansiktet for optimal passform.

3. Skyv okularskjermen opp for å sette den tilbake i standby-posisjon.

Okularskjermen kan justeres for å optimere avstanden mellom visiret og ansiktet.

5.3 Nakkebeskyttelse (GA3709)

Montering



1. Plasser nakkebeskyttelsen opp-ned over hjelmen.
2. Sett inn den midtre klipsen (B).
3. Og fortsett deretter med (A) og (C).

Fjerning

1. Du fjerner nakkebeskyttelsen ved å trykke inn klipsene.

5.4 Hodelykt

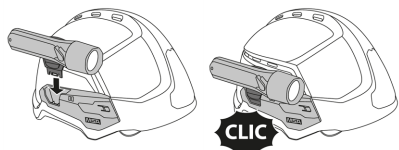
Hvis hodelykten fjernes fra hjelmen, må følgende komponenter settes tilbake.

Frontplate (GA3707) for å erstatte framre modulen, og et bakre deksel (GA3706) for å erstatte den bakre modulen. Du finner mer informasjon i brukerveiledningen til hodelykten.

5.5 Lyktholder F2XR (GA3710)

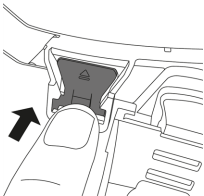
En lyktholder (venstre eller høyre side) kan monteres på tilbehørgrensesnittet for festing av en hjelmontert lommelykt fra MSA.

Montering



1. Monter lyktholderen i tilbehørssporet slik at den klikkes på plass.

Fjerning



1. Trykk på frigjøringsknappen på innsiden av hjelmen mens du trekker ut lyktholderen.

5.6 Hørselsvern (MSA- og SORDIN-adaptore 14)

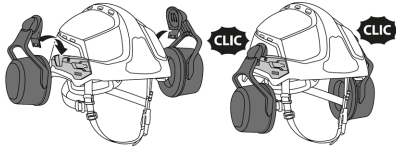
Hjelmens grensesnitt inneholder et spor for plassering av øremuffene til hørselsvern (høyre og venstre side).

⚠ ADVARSEL!

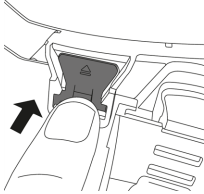
Hørselsvern er ikke egnet til aktiviteter der det er fare for at de kan bli utsatt for åpen flamme (f.eks. ved slukking av skogbranner), og er kun egnet for aktiviteter som vedhogst, rydding av vei m.m.

Hvis denne advarselen ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

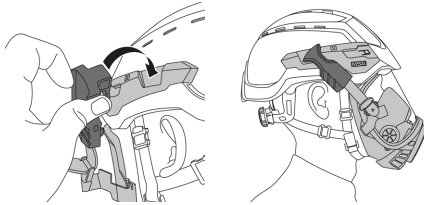
Se i brukerveiledningen til hørselsvernet som ble levert med tilbehøret.

Montering

1. Trykk adapteren til hørselsvernet gjennom sporet slik at det klikker på plass. Gjenta på den andre siden

Fjerning

1. Trykk på frigjøringsknappen på innsiden av hjelmen mens du trekker ut hørselsvernet. Repeter på den andre siden.

5.7 Maske-adapter

Hjelmens tilbehørgrensesnitt kan også holde braketter til hjelmonterte masker/ansiktsmasker.

MERK: Monteringen av ansiktsmaske er ikke kompatibel med bruk av hørselsvern.

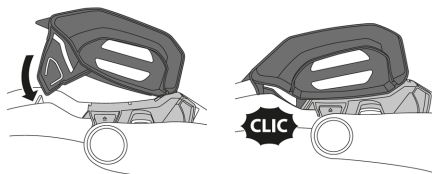
5.8 Sidebeskyttelsespanel for vannredning (ekstraustyr) (GA3701)

Sidebeskyttelsespanelet for vannredning gjør hjelmen kompatibel med standarden EN 1385:2012 (hjelper for kanopadling) ved å øke arealet som beskytter siden (GA3701).

⚠ ADVARSEL!

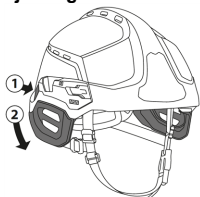
Du må ikke bruke hjelmen som beskyttelse ved vannredning uten sidebeskyttelsespanelet. Ikke bruk hjelmen i vannføringer som har fått tildelt gradering 5 og 6 i henhold til klassifiseringen til den internasjonale kanoføderasjonen, og som også brukes av Norges padleforbund.

Hvis denne advarselen ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

Montering

1. Plasser den fremste kanten inn i sporet og skyv klipsen i bakkant gjennom sporet til det klikker på plass. Gjenta på den andre siden

Fjerning



1. Trykk på den bakre klipsen ① og trekk den ned ② for å frigjøre den fra sporet. Gjenta på den andre siden.

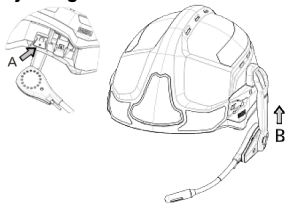
5.9 Scorpion hodesett

Hjelmens grensesnitt inneholder et spor for plassering av hodesettet (høyre og venstre side). Se bruksanvisningen som fulgte med hodesettet for mer informasjon.

Montering



Fjerning



6 Stell og vedlikehold



ADVARSEL!

Hjelmen absorberer energien fra et støt ved delvis ødeleggelse av, eller skade på, hjelmen. Selv om slik skade kanskje ikke er umiddelbart synlig, skal alle hjelmer som har vært utsatt for kraftige slag, byttes ut.

- Ikke mist hjelmen i bakken.
- Unngå unødvendige slag mot hjelmen, da de kan skade ansiktsvisiren og/eller andre visirer (sprekker/riper).
- Ikke bruk maling, lim eller klistermerker, rengjøringsmidler med hydrokarbonbase eller løsningsmidler på hjelmen eller visirene, da dette vil kunne skade materialene til hjelmen.

Hvis disse advarslene ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

Levetiden til denne hjelmen påvirkes av materialtypen(e) som ble brukt til å lage den og omgivelsene hvor hjelmen blir brukt og oppbevart. Anbefalinger vedrørende dette emnet får du av forhandleren.

Før rengjøring, vedlikehold og desinfisering skal det kun brukes stoffer som ikke har noen negativ innvirkning på hjelmen og som er ikke er kjent for å ha noen negativ virkning på brukeren, når produktet brukes i samsvar med produsentens instruksjoner.

Delene som er i kontakt med hud, skal inspiseres regelmessig for sprekker eller slitasje som kan forårsake ubehag. Regelmessig bytte av disse delene vil bevare brukerens komfortnivå.

6.1 Transport og lagring

Ikke bær hjelmen etter hakestroppen, da dette kan føre til at den slites for raskt.

Korrekt oppbevaring kan bidra til å forlenge levetiden til hjelmen.

Før du tar i bruk hjelmen for første gang, bør du oppbevare den i den originale innpakningen.

Rengjør hjelmen (skallet og innvendige komponenter → [5.2 Visirer for øye- og ansiktsbeskyttelse](#)) etter bruk og før lagring. Forsikre deg om at justeringen er brettet inn når hjelmen ikke er i bruk.

Oppbevar hjelmen i en MSA beskyttelsesbag (GA3708) og/eller i et lukket skap for å unngå langvarig eksponering for kulde, fuktighet, eksosgasser etc.

Oppbevar hjelmen på et tørt og rent område med begrenset eksponering for sollys.

MERK: Hvis hjelmen er utstyrt med en okularskjerm, bør denne oppbevares inne i hjelmen (demontert).

Okularskjermer og ansiktsvisirer som er kjøpt separat fra hjelmen, skal oppbevares i originalemballasjen til de er montert på hjelmen.

6.2 Rengjøring og desinfeksjon

Rengjør hjelmen med en gang etter bruk, og før den legges bort for å unngå migrering av forurensning (skitt, avgasser m.m.) til innsiden hjelmens utvendige lag (modeller med lakkert skall).

6.2.1 Rutinemessig rengjøring

Plastkomponenter, vernebriller og visirer

Bruk såpevann og en myk klut. (Ikke bruk løsemiddelbaserte produkter eller slipemidler).

Tekstiler og myke elementer (polstring, hakestopp, nakkebeskyttelse)

Disse kan fjernes fra hjelmen, og vaskes i maskin. Følg rengjøringsinstruksjonene på etikettene.

ADVARSEL!

Hjelmer som er skitne som følge av brannslukkingsaktiviteter kan være forurenset med stoffer som er giftige, patogene eller kreftfremkallende. Hvis hjelmen ikke rengjøres godt nok etter bruk, og i henhold til anbefalte rengjøringsprosedyrer, kan føre til skader, sykdom og/eller død.

- Ikke bruk rengjøringsmidler, oljer, lakk eller polish som ikke er anbefalt, og nevnt i denne håndboken når du skal rengjøre eller dekontaminere hjelmer eller hjelmkomponenter.
- Ikke bruk slipemidler, løsemidler, malingsfjernere, aceton, maling eller lakkfortynner eller klorbaserte organiske løsemidler for å rengjøre hjelmkallet. Bruk av disse stoffene kan redusere beskyttelsesevnen til hjelmkallet.
- Ikke bruk utstyr som skaper mekanisk bevegelse, slik som rotasjon eller vibrasjon til vasking eller tørking av hjelmer.
- Ikke bruk retningsorientert varmluft til tørking av hjelmen, og du må heller ikke plassere den rett på en varmekilde.
- Ikke bruk maling, klistermerker, rengjøringsmidler med hydrokarbonbase eller løsningsmidler på hjelmen eller visirene, da dette vil kunne skade materialene til hjelmen.

Hvis disse advarslene ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

6.2.2 Avansert renhold

Hvis hjelmen er ekstra skitten, eller har blitt utsatt for farlige forhold, anbefales det at den renholdes i henhold til instruksjonene for avansert renhold.

Den kan utføres manuelt, eller ved hjelp av en godkjent mekanisk maskinrengjøringsmetode.

Se i håndboken for stell og vedlikehold.

6.3 Inspeksjon og vedlikehold

ADVARSEL!

Hvis du ikke følger de anbefalte inspeksjonsprosedyrene kan det redusere ytelsen til hjelmen, noe som kan føre til alvorlige personskader, sykdommer eller dødsfall.

Ikke bruk en hjelm med skader.

Ikke forsøk å teste hjelmen. Egenskapene til hjelmen og komponentene i den kan ikke testes ordentlig av en bruker i felten.

Hvis disse advarslene ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

6.3.1 Rutinemessig inspeksjon

ADVARSEL!

Hjelmer absorberer energien fra et støt ved delvis ødeleggelse av, eller skade på hjelmen eller remmene. Selv om slik skade kanskje ikke er umiddelbart synlig, skal alle hjelmer som har vært utsatt for kraftige slag, byttes ut. I tilfelle det under den rutinemessige inspeksjonen (før og etter bruk) oppdages synlig skade, f.eks. støt, kraftige riper, manglende belegg på skallet eller visirene, deler er smeltet eller ødelagt, remmene eller polstringen er slitt av, manglende deler, bevegelige deler som ikke fungerer (så som visirer eller justeringer) etc., skal hjelmen tas med til en opplært vedlikeholdstekniker eller en MSA-godkjent reparatør for full kontroll.

Hvis denne advarselen ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

Kontroller som skal utføres før bruk (visuell inspeksjon) / ekstra visirinspeksjon

Etter bruk skal alle delene på hjelmen og tilbehør sjekkes, spesielt alle fester:

- Bruk av korrekte forankringspunkter
 - Ingen synlig slitasje
 - Ingen brudd eller sprekker
- Sjekk at passformen til hjelmen alltid er korrekt.

6.3.2 Avansert inspeksjon

Utfør regelmessig en fullstendig kontroll av hjelmen med detaljert inspeksjon av hver kritiske komponent.

7 Sertifisering og godkjenning

MSA tilbyr på forespørsel en Service- og vedlikeholdshåndbok som beskriver samsvarskriterier for alle sikkerhetskomponentene på hjelmen og prosedyrer for skifte av deler.



ADVARSEL!

- Det er bare en organisasjon som er opplært av produsenten eller en MSA-tekniker som kan utføre avansert inspeksjon.
- Ødelagte deler skal kun skiftes ut med originale MSA-deler, da disse er autoriserte og sikrer fortsatt ytelsen til hjelmen.
- Hjelmer absorberer energien fra et støt ved delvis ødeleggelse av, eller skade på hjelmen eller remmene. Selv om slik skade kanskje ikke er umiddelbart synlig, skal alle hjelmer som har vært utsatt for kraftige slag, byttes ut.
- MSA anbefaler at denne fullstendige kontrollen utføres hvert andre (2.) år, men mer regelmessig ved intensivt bruk (for eksempel hvert år), eller hver gang hjelmen har vært utsatt for kraftige påkjenninger (mekanisk støt, svært høy temperatur, direkte kontakt med flamme, kontakt med flytende metall eller kjemikalier). I tilfelle bruksfrekvensen er svært lav og ingen av eksponeringene og skadene nevnt ovenfor er registrert, skal det utføres en inspeksjon minst hvert 4. år. Lokale forskrifter kan gjelde.
- I tilfelle det under den daglige kontrollen (før og etter bruk) oppdages synlig skade, f.eks. støt, kraftige riper, manglende belegg på skallet eller visirene, deler er smeltet eller ødelagt, remmene eller polstringen er slitt av, manglende deler, bevegelige deler som ikke fungerer (så som visirer eller justeringer) etc., skal hjelmen tas med til en opplært vedlikeholdstekniker eller en MSA-godkjent reparatør for full kontroll.

Hvis disse advarslene ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

6.4 Håndtering ved endt levetid

Hjelmen må behandles som vanlig industriavfall/ikke-farlig avfall i henhold til lokale forskrifter. Ta kontakt med MSA for ytterligere informasjon.

7 Sertifisering og godkjenning

Hjelmene er i tråd med kravene i EU-forordning 2016/425 og er sertifisert i henhold til standardene nedenfor.

EF-samsvarserklæring finnes ved å følge denne lenken: <https://MSAsafety.com/DoC>.

Teknisk kontrollorgan organ for anleggsovervåking (modul D):

Apave Exploitation France SAS (0082), 6 Rue du Général Audran, 92412 COURBEVOIE cedex, France

7.1 Standarder og direktiver



ADVARSEL!

EF-typetestsertifikatet er kanskje ikke lenger gyldig hvis en hjelm som er CE-merket i samsvar med denne EU-standard utstyres med en annen type personlig verneutstyr, eller med et tilbehør (annet enn det som leveres av hjelmprodusenten for bruk med denne hjelmen).

Denne hjelmen samsvarer med kravene til feste til denne EU-standard når hakeremmen som leveres av hjelmprodusenten, brukes og justeres i henhold til denne bruksanvisningen.

Hvis denne advarselen ikke følges, kan det føre til alvorlig personskade eller dødsfall.

Hjelm

Standarder, forskrifter og EU-typogodkjenninger:

(EU) 2016/425

EN 12492:2012

EN 16471:2014

EN 16473:2014

EN 1385:2012

ISO 18639-5:2018

Sertifisert av FINANCIERE POURQUERY (2789), 2, Espace Henry Vallée, 69 007 Lyon, France

PVU-forordningen (personlig verneutstyr)

Fjellklatringsutstyr – Hjelmer for fjellklatrere

Hjelmer for skogbrannslukking

Hjelmer for teknisk redning

Hjelmer for kano- og elvepadling


PVE-utstyr for brannkonstabler som skal utføre spesifikke redningsaktiviteter

Øye- og ansiktsbeskyttelser



Standarder, forskrifter og EU- typegodkjenninger:	ALIENOR CERTIFICATION (2754), 21, rue Albert Einstein ZA du Sanital, 86100 Châtelleraut, France
(EU) 2016/425	PVU-forordningen (personlig verneutstyr) – Visirer med høy yteevne beregnet for bruk sammen med vernehjelmer
EN 14458:2018	Personlig øyeutstyr

7.2 Merking og etiketter

Hjelm

Merking	Informasjon
EN 16471:2014, EN 16473:2014, EN 12492:2012, ISO 18639-5, EN 1385:2012	Referanse til gjeldende standarder
MSA	Produsentidentifikasjon
Dato	Produksjonsmåned/-år
GALLET F2XR	Identifikasjon av hjelmmodell
***	Lav temperaturklassifisering: -30 °C
52 - 65 cm	Størrelsesområde i cm
	Se i bruksanvisningen

Okularskjerm

Merking	Informasjon
EN 14458:2018	Referanse til gjeldende standard
MSA/GA3702	Identifikasjon av produsent/modellidentifikasjon
Dato	Produksjonsmåned/-år
(=) eller (+)	Generell bruk eller økt termisk ytelse (unntatt netting)
	Visirtype (øyebeskyttelse/ansiktsbeskyttelse)
BT	Motstand mot partikler i høy hastighet ved ekstreme temperaturer
-30 °C/+60 °C	Ekstreme temperaturer som ytelsen er testet i
E1/E3	Elektriske egenskaper (ledende hodeform/overflatemotstand)
2C-1.2	UV-filtreringskala med fargegjenkjenning
K	Motstand mot skader fra fine partikler (fallende sand)
N	Duggbestandig
	Se i bruksanvisningen

Okularskjermens væskemotstand er testet med følgende væsker: svovelsyre, natriumhydroksid, p-xylen, butan-1-ol, n-heptan.

Disse visirene skal utelukkende brukes sammen med hjelmer av typen GALLET F2XR.

Øye- og ansiktsbeskyttelse

Okularskjerner skal sørge for motstand og/eller beskyttelse mot mekaniske, flytende kjemiske og grunnleggende fysiske farer.

Okularskjermene er ikke ment å beskytte mot farer som følger av røyk, gass eller damp.

8 Tekniske data

Hjelmstørrelser	For hodestørrelser fra 52 cm til 65 cm (20,5" til 25,6")
Vekt (kun hjelm)	750 ± 10 g

9 Garanti

Garanti	To år, deler og arbeid fra kjøpsdato
Juridisk garanti	For feil og skulte defekter i henhold til betingelsene stipulert i § 1641 og i henhold til straffeloven (i Frankrike). Ulike nasjonale forskrifter kan gjelde.

10 Reservedeler, tilbehør og ekstrautstyr

Nr.	P/N	Beskrivelse	Type
1	GA3712	Lakkert og ventiltet skall F2XR (x1)	Reservedel
1	GA3713	Lakkert og uventiltet skall F2XR (x1)	Reservedel
2	GA3717	Tilbehørsgrensesnitt F2XR (par)	Reservedel
3	GA3706	Bakre plate F2XR (x5)	Reservedel
4	GA3707	Frontplate F2XR (x5)	Reservedel
5	GA3718	Hjelminnmatholdere (side og bak) F2XR (x1)	Reservedel
6	GA3714	Sett med hjelminnmat og hodebånd F2XR (x1)	Reservedel
7	GA3716	Nakkepute F2XR (x10)	Reservedel
8	GA3715	Hjelminnmat og polstring F2XR (x5)	Reservedel
9	GA3711	Hakestropp, komplett F2XR (x5)	Reservedel
9a	GA3728	Nakkestropp med justeringsratt (x5)	Reservedel
10	GA3719-XX	Reflekterende klistremerker (x5)	Tilbehør
11	GA3705	Maske med vernebrille F2XR (x1)	Tilbehør
12	GA3722	Adapter for elastisk bånd til maske med vernebrille (x10 par)	Reservedel
13	GA3701	Sidebeskyttelsespanel for vannredning H&V F2XR (x5)	Tilbehør
14	GA3702	Okularskjerm-sett F2XR (x1)	Tilbehør
15	GA3703	Nettvingvisir-sett EN 14458, F2XR (x1)	Tilbehør
16	GA3704	Klart visir-sett EN 14458, F2XR (x1)	Tilbehør
17	GA3708	Transportbag F2XR (x10)	Tilbehør
18	GA3709	Nakketrekk F2XR (x1)	Tilbehør
19	GA3710	Hjelmontert lampebrakett F2XR, kompatibel med høyre og venstre (x1)	Tilbehør
20	10190356	MSA passivt hørselsvern, lav (x1)	Tilbehør
	10190357	MSA passivt hørselsvern, medium (x1)	Tilbehør
	GA3720	Supreme aktivt hørselsvern (x1)	Tilbehør
	GA3721	Supreme aktivt hørselsvern med bøylemikrofon (x1)	Tilbehør
	10111823 / 10111826	Left/RIGHT CutOff Pro, gul eller blå (x1)	Tilbehør
21	GA3724	ATEX 3AA L2XR hodelykt (x1)	Tilbehør
	GA3725	Ikke-ATEX 3AA L2XR hodelykt (x1)	Tilbehør
	GA3726	ATEX Li-ion L2XR hodelykt (x1)	Tilbehør
	GA3727	Ikke-ATEX Li-ion L2XR hodelykt (x1)	Tilbehør
	GA3729	Bag F2XR (x1)	Tilbehør
	GA3723	Beskyttelsesdeksel for maske med vernebrille F2XR (x10)	Tilbehør
22	GA3732	F2XR-adapter + Scorpion hodesett N4 STD (x1)	Tilbehør
	GA3733	F2XR-adapter + Scorpion hodesett N4 NATO UK (x1)	Tilbehør
	GA3734	F2XR-adapter + Scorpion hodesett (x1)	Tilbehør

Alt opplistede tilbehør er beregnet for bruk i høyder (EN 12492), slukking av skogbranner (EN 16471), teknisk redning (EN 16473, ISO 18639-5), med unntak av følgende enheter:

- Hørselsvern er ikke beregnet for bruk ved slukking av skogbranner (se §5.3.1 og §5.7)
- Vannredningssett for EN 1385 består av sidebeskyttelsespanel og hjelm